



## Uzbek (Ўзбек)

### Kirish marosimi

Xochning belgisi

Ota nomi va O'g'il va Muqaddas  
Ruhning nomi.

Amin

Salomlashish

Rabbimiz Iso Masihning inoyati,  
Va Xudoning sevgisi, va  
Muqaddas Ruhning birligi  
Hammangiz bilan birga bo'ling.

Va ruhingiz bilan.

Pinitaly'm

Birodarlar (birodarlar va opa-  
singillar), keling, bizning  
gunohlarimizni tan olib, bizning  
gunohlarimizni taniymiz Shunday  
qilib, muqaddas sirlarni  
nishonlash uchun o'zimizni  
tayyorlaymiz.

Men Qudratli Xudoni tan olaman  
Va sizlarga, aka-uka va opa-  
singillarim, Men juda gunoh  
qildim, Mening fikrlarimda va  
so'zlarimda, Men qilgan ishimda  
va men qila olmagan ishimda,  
Mening aybim bilan, Mening  
aybim bilan, Mening eng og'ir  
aybim bilan; Shuning uchun  
Maver-bokira qizni so'rayman,  
Barcha farishtalar va azizlar, Va  
siz, aka-uka va opa-singillarim,  
Xudoyimiz Rabbimiz uchun men  
uchun ibodat qilish.

## Basque (euskarra)

### Sarrera errituak

Gurutzearen seinale

Aitaren eta Semearen eta Espiritu  
Santuaren izenean.

Amen

Agur

Jesukristo gure Jaunaren grazia, eta  
Jainkoaren maitasuna, eta Espiritu  
Santuaren jaunartzea Zurekin  
egon.

Eta zure espirituarekin.

Lege penitentziala

Senideak (anai-arrebak), aitor  
dezagun gure bekatuak, Eta, beraz,  
prestatu misterio sakratuak  
ospatzeko.

Jainko ahalguztiduna aitortzen dut  
Eta zuri, nire anai-arrebak, asko  
bekatu egin dudala, Nire  
pentsamenduetan eta nire  
hitzetan, egin dudanean eta egin  
dudan horretan, nire erruaren  
bidez, nire erruaren bidez, nire erru  
larrienaren bidez; Hori dela eta,  
Mary Betidanik galdetzen diot,  
aingeru eta santu guztiak, Eta zu,  
nire anai-arrebak, Nire Jainko  
Jaunarentzat otoitz egiteko.

Jainko ahalguztidunak erruki izan  
ditzake gurean, Barkatu gure

### Uzbek (Ўзбек)

Qodir Tangri bizga rahm qilsin,  
Bizning gunohlarimizni kechir,  
Bizni abadiy hayotga olib boring.

Amin

Krifi

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Gloria

Xudoga shon-sharaflar bo'lsin, va  
er yuzida yaxshi niyatli  
odamlarga tinchlik. Biz sizni  
maqtaymiz, sizni tabriklaymiz, biz  
seni sevamiz, biz seni  
ulug'laymiz, Sening ulug'vorliging  
uchun senga rahmat aytamiz,  
Rabbiy Xudo, samoviy Shoh, Ey  
Xudo, qudratli Ota. Rabbimiz Iso  
Masih, yagona O'g'il, Rabbiy  
Xudo, Xudoning Qo'zisi, Otaning  
O'g'li, dunyoning gunohlarini olib  
tashlaysan, bizga rahm qil;  
dunyaning gunohlarini olib  
tashlaysan, ibodatimizni qabul  
qiling; Siz Otaning o'ng tomonida  
o'tirgansiz, bizga rahm qil. Chunki  
faqat Sen Muqaddassan, Sen  
faqat Rabbiysan, Sen faqat eng  
oliysan, Iso Masih, Muqaddas Ruh  
bilan, Ota Xudoning  
ulug'vorligida. Omin.

Yig'moq

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

### Basque (euskarra)

bekatuak, eta eraman gaitzazu  
betiko bizitzara.

Amen

Horri

Jauna, erruki izan.

Jauna, erruki izan.

Kristo, erruki izan.

Kristo, erruki izan.

Jauna, erruki izan.

Jauna, erruki izan.

Gloria

Gloria Jainkoari gorenean, eta  
Lurraren bakea borondate oneko  
pertsonei. Goraipatzen zaitugu,  
Bedeinkatzen zaitugu, Zurekin  
adoratzen zaitugu, Glorifikatzen  
zaitugu, Eskerrik asko zure aintza  
handiarengatik ematen dizugu,  
Jainko Jauna, zeruko errege,  
Jainkoa, aita ahalguztiduna.  
Jesukristo Jauna, semea bakarrik  
sortu zuen, Jainko Jauna, Jainkoaren  
Bildotsa, Aitaren semea, Munduko  
bekatuak kentzen dituzu, erruki  
gaitzazu; Munduko bekatuak  
kentzen dituzu, jaso gure otoitza;  
Aitaren eskuinaldean eserita zaude,  
erruki gaitzazu. Zuretzat bakarrik  
dira santua, Zu bakarrik zara Jauna,  
Bakarrik zaude altuena, Jesukristo,  
Espiritu Santuarekin, Aitaren  
Jainkoaren aintzinean. Amen.

Bildu

Otoitz egin dezagun.

Amen.

## Uzbek (Ўзбек)

### **So'zning lituri**

Birinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Maslahatlar Zabur

Ikkinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Xushxabar

**Rabbim siz bilan bo'lisin.**

Va ruhingiz bilan.

**N.ga ko'ra Muqaddas**

**Xushxabardan o'qish.**

Senga shon-sharaflar bo'lisin, ey

Rabbiy

**Rabbiyning Xushxabari.**

Senga hamdu sanolar, Rabbiy Iso  
Masih.

Imon kasbi

Men bitta Xudoga ishonaman,  
qudratli Ota, osmon va yerning  
yaratuvchisi, ko'rinaradigan va  
ko'rinnmaydigan barcha  
narsalardan. Men yagona  
Rabbimiz Iso Masihga ishonaman,  
Xudoning yagona O'g'li, barcha  
asrlardan oldin Otadan tug'ilgan.  
Xudodan Xudo, Nurdan nur,  
Haqiqiy Xudo haqiqiy Xudodan,  
tug'ilgan, yaratilmagan, Ota bilan  
birga bo'lgan; U orqali hamma  
narsa yaratilgan. U biz uchun va  
najotimiz uchun osmondan  
tushdi, va Muqaddas Ruh  
tomonidan Bokira Maryamdan  
mujassam bo'ldi, va odamga

## Basque (euskaraz)

### **Hitzaren liturgia**

Lehen irakurketa

Jaunaren hitza.

Eskerrik asko Jainkoari.

Erantzun Salmoa

Bigarren irakurketa

Jaunaren hitza.

Eskerrik asko Jainkoari.

Ebanjelio

**Jauna zurekin egon.**

Eta zure espirituarekin.

**Ebanjelio Santuaren irakurketa N.  
arabera**

Gloria zuri, Jauna

**Jaunaren ebanjelioa.**

Goraipatu zuri, Jesukristo Jauna.

### **Fede lanbidea**

Jainko bakarrean sinesten dut, Aita  
ahalguztiduna, Zeruko eta Lurraren  
Maker, ikusgai eta ikusezinak diren  
gauza guztietatik. Jesukristo Jaun  
batean sinesten dut, Jainkoaren  
seme bakarra, Aitaren aurretik jaio  
zen adin guztien aurretik. Jainko  
Jainkoarengandik, Argia argitik,  
benetako jainko benetako  
Jainkoarengandik, Hunk, ez da egin,  
aitarekin kontsumitu; haren bidez  
gauza guztiak egin ziren. Guretzat  
eta gure salbaziorako zerutik jaitsi  
zen, eta Espiritu Santua Ama  
Birjinaren Incarnate zen, eta gizon  
bihurtu zen. Gure mesedetan  
gurutziltzatu zen Pontius Pilateren

## Uzbek (Ўзбек)

aylandi. Biz uchun u Pontiy Pilat ostida xochga mixlangan, u o'limga duchor bo'lidi va dafn qilindi, va uchinchi kuni yana ko'tarildi Muqaddas Bitiklarga muvofiq. U osmonga ko'tarildi va Otaning o'ng tomonida o'tirdi. U yana ulug'vorlikda keladi tiriklarni va o'liklarni hukm qilish va uning shohligi cheksiz bo'ladi. Men Muqaddas Ruhga, hayot beruvchi Rabbiyga ishonaman, Ota va O'g'ildan chiqqan, Ota va O'g'il bilan birga ulug'langan va ulug'langan, payg'ambarlar orqali gapirgan. Men yagona, muqaddas, katolik va favoriy cherkovga ishonaman. Men gunohlar kechirilishi uchun bitta suvga cho'mishni tan olaman va men o'liklarning tirilishini intiqlik bilan kutaman va oxirat hayoti.

Omin.

Xiyonatkor

Universal ibodat

**Biz Rabbiyga ibodat qilamiz.**

Rabbim, ibodatimizni eshit.

**Eucharist liturgiyasi**

Taklif

Allohga abadiy hamdu sanolar bo'lsin.

**Ibodat qiling, birodarlar  
(birodarlar va opa-singillar), bu  
mening qurbanligim va sizniki  
Xudoga ma'qul bo'lishi mumkin,  
qudratli Ota.**

## Basque (euskarra)

arabera, Heriotza jasan zuen eta lurperatuta zegoen, eta berriro igo zen hirugarren egunean Eskrituren arabera. Zerura igo zen eta aitaren eskuinaldean eserita dago. Berriro etorriko da Glory-n bizidunak eta hildakoak epaitzeko eta bere erreinuak ez du amaierarik izango. Espiritu Santuan sinesten dut, Jauna, bizitzako emailea, Aitaren eta Semearengandik ateratzen dena, Aita eta semea norekin adoratzen eta glorifikatua da, profeten bidez hitz egin duena. Eliza batean, santu, katoliko eta apostoliko batean sinesten dut. Bataio bat barkamena aitortzen dut bekatuak barkatzeko eta espero dut hildakoen berpizkundea izatea eta datozen munduko bizitza. Amen.

Ostatoki

Otoitz unibertsala

**Jaunari otoitz egiten diogu.**

Jauna, entzun gure otoitza.

**Eukaristiaren liturgia**

Eskaintza

Bedeinkatu Jainkoa betiko.

**Otoitza, anaiak (anai-arrebak), hori  
nire sakrifizioa eta zurea  
Jainkoarentzat onargarria izan  
daiteke, Aita ahalguztiduna.**

### Uzbek (Ўзбек)

Rabbim sizning qo'lingizdagi qurbanlikni qabul qilsin Uning nomini ulug'lash va ulug'lash uchun, bizning yaxshiligmiz uchun va uning barcha muqaddas cherkovining yaxshiligi.

Omin.

Eucharistik ibodat

**Rabbim siz bilan bo'lsin.**

Va ruhingiz bilan.

**Yuraklaringizni ko'taring.**

Biz ularni Rabbimizga ko'taramiz.

**Egamiz Xudoga shukrona  
aytaylik.**

Bu to'g'ri vaadolatli.

Muqaddas, Muqaddas, Muqaddas Sarvari Olam Xudosi. Osmon va yer Sening ulug'vorligingga to'la. Hosanna eng yuqori. Egamiz nomi bilan kelgan kishi baxtlidir. Hosanna eng yuqori.

**Imon siri.**

Sening o'limingni e'lon qilamiz, ey Rabbiy, va tirilishingni e'tirof et yana kelguningizcha. Yoki: Biz bu nonni yeb, bu kosani ichsak, O'limingni e'lon qilamiz, ey Rabbiy, yana kelguningizcha. Yoki: Bizni qutqar, dunyoning Najotkori, Sening xoch va tirilishing orqali sen bizni ozod qilding.

Omin.

Birlashish marosimi

### Basque (euska)

Jaunak zure eskutik zure eskumena onartu dezake Bere izenaren laudorio eta ospea lortzeko, Gure onerako eta bere eliza santu guztiaren ona.

Amen.

Otoitz eukaristikoa

**Jauna zurekin egon.**

Eta zure espirituarekin.

**Altxa zure bihotzak.**

Jaunarenengana altxatzen ditugu.

**Eskerrak eman dezagun gure Jainko  
Jaunari.**

Arrazoi eta zuzena da.

Santua, santua, Jaunaren jainko jainko santua. Zerua eta Lurra zure aintzaz beteta daude. Hosanna altuenean. Zoriontsua da Jaunaren izenean datorrena. Hosanna altuenean.

**Fedearen misterioa.**

Zure heriotza aldarrikatzen dugu, Jauna, eta zure berpizkundea irakastea berriro etorri arte. Edo: Ogi hau jaten dugunean eta edalontzi hau edaten dugunean, Zure heriotza aldarrikatzen dugu, Jauna, berriro etorri arte. Edo: Gorde gaitzazu, munduaren salbatzailea, zure gurutze eta berpizkundearen arabera Aske utzi gaituzu.

Amen.

Komunio erritua

### Uzbek (Ўзбек)

Najotkorning buyrug'i bilan va ilohiy ta'limot bilan shakllangan, biz aytishga jur'at etamiz:

Osmondag'i Otamiz, Sening isming ulug'lansin; Sening shohliging kelsin, sening irodang bajo bo'lsin osmonda bo'lgani kabi erda ham. Bugun bizga kundalik nonimizni bering, va gunohlarimizni kechirgin, Bizga qarshi gunoh qilganlarni kechirganimizdek; va bizni vasvasaga solmasin, lekin bizni yovuzlikdan qutqar.

Rabbim, bizni har qanday yomonlikdan qutqargin, Bizning kunlarimizda tinchlik ber, Sening rahmating bilan, biz har doim gunohdan ozod bo'lishimiz mumkin va har qanday baxtsizlikdan xavfsiz, biz muborak umidni kutayotgandek va Najotkorimiz Iso Masihning kelishi.

Shohlik uchun, kuch va shon-shuhrat siznikidir hozir va abadiy. Rabbimiz Iso Masih, Havoriy laringizga kim dedi: Tinchlik men seni tark etaman, tinchligimni beraman, Gunohlarimizga qaramang, lekin cherkovingizning imoni bilan, va inoyat bilan unga tinchlik va birlikni ato et sizning xohishingizga ko'ra. Ular abadiy yashaydilar va hukmronlik qiladilar.

Omin.

### Basque (euska)

Salbatzailearen aginduan eta jainkozko irakaskuntzak eratua, esatera ausartzen gara:

Gure aita, zeruan artea, Sallowed izan zure izena; Zure erreinua etorri da, zurea egingo da lurrean zeruan dagoen bezala. Eman gaur egun gure eguneroko ogia, eta barka iezaguzu gure trukak, Gure aurka trukatzen dutenak barkatzen ditugunez; eta eraman gaitzazu tentaziora, Bainan entregaratu gaitzazu gaizkia.

Eman gurekin, Jauna, otoitz egiten dugu, gaitz guztietatik, grazia grabatu bakea gure egunetan, hori, zure errukiaren laguntzaz, Baliteke beti bekatutik libre izatea eta atsekabe guztietatik seguru, Zorioneko itxaropena itxaroten dugun heinean Eta gure Salbatzailearen etorrera, Jesukristo.

Erresumarentzat, boterea eta aintza zureak dira orain eta betiko. Jesukristo Jauna, Nork esan zure apostoluei: Bakea uzten dizut, nire bakea ematen dizut, Ez begiratu gure bekatuak, Bainan zure elizaren fedeari buruz, eta graziaz ematen dio bakea eta batasuna zure borondatearen arabera. Betiko eta inoiz bizi eta errege bizi direnak.

Amen.

## Uzbek (Ўзбек)

Rabbiyning tinchligi har doim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Keling, bir-birimizga tinchlik belgisini taklif qilaylik.

Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olisan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olisan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olisan, bizga tinchlik ber.

Mana Xudoning Qo'zisi, Mana, dunyoning gunohlarini o'z zimmasiga olgan zot. Qo'zining ziyoftiga chaqirilganlar baxtlidir.

Rabbim, men bunga loyiq emasman tomim ostiga kirishingizni, lekin faqat so'zni ayting va jonim shifo topadi.

Masihning tanasi (qoni).

Omin.

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

**Yakuniy marosimlar**

Baraka

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Ollohim sizdan rozi bo'lsin, Ota, O'g'il va Muqaddas Ruh.

Omin.

Ishdan bo'shatish

## Basque (euskarra)

Jaunaren bakea zurekin egon beti.

Eta zure espirituarekin.

Esan diezaiogun elkarri bakearen seinale.

Jainkoaren Bildotsa, munduko bekatuak kentzen dituzu, erruki gaitzazu. Jainkoaren Bildotsa, munduko bekatuak kentzen dituzu, erruki gaitzazu. Jainkoaren Bildotsa, munduko bekatuak kentzen dituzu, beka eman iezaguzu.

Begira Jainkoaren Bildotsa, Horra hor munduko bekatuak kentzen dituena. Zorioneakoak dira arkumearen afariari deitzen zaizkionak.

Jauna, ez naiz merezi nire teilatu azpian sartu beharko zenukeela, Bainha hitza bakarrik esan eta nire arima sendatu egingo da.

Kristoren gorputza (odola).

Amen.

Otoitz egin dezagun.

Amen.

**Erritteak amaitzea**

Bedeinkapena

Jauna zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Jainko ahalguztidunak bedeinka zaitzala, Aita, semea, eta Espiritu Santua.

Amen.

Kaleratzea

Uzbek (Ўзбек)

Oldinga boring, Massa tugadi.  
Yoki: Boring va Rabbiyning  
Xushxabarini e'lon qiling. Yoki:  
O'z hayoting bilan Rabbiyni  
ulug'lab, tinchlik bilan bor. Yoki:  
Tinchlik bilan boring.  
Xudoga shukur.

Basque (euskaratik)

Zoaz, masa amaitu da. Edo: joan  
eta jakinarazi Jaunaren ebanjelioa.  
Edo: joan bakean, Jauna zure  
bizitzan glorifikatuz. Edo: bakean  
joan.  
Eskerrik asko Jainkoari.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC